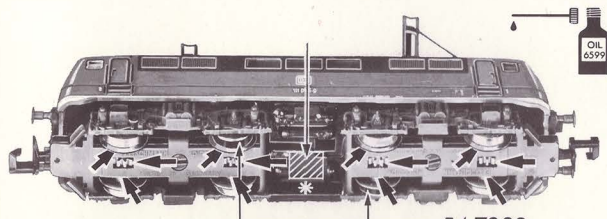


**Ölen:** Geölt wird Motor und Getriebe nur an den gekennzeichneten Lagerstellen. Nur FLEISCHMANN-Öl 6599 verwenden. Nur kleiner Tropfen pro Schmierstelle (→) sonst Überölung. Zur Dosierung die in der Verschlusskappe der Ölflasche angebrachte Nadel verwenden.

**Lubrication:** The motor and gear-box should only be oiled at the baring points marked. Only use FLEISCHMANN oil 6599. Only put a tiny drop in each place (→), otherwise it will be overoiled. An applicator needle is located in the cap of the oil bottle for your use.

**Graissage:** Il faut huiler le moteur et les engrenages uniquement aux endroits indiqués. Utilisez que l'huile recommandée FLEISCHMANN 6599. Une seule goutte par point à lubrifier (→) afin d'éviter tout excès. L'aiguille montée dans le bouchon du petit flacon convient parfaitement à cet usage.

An der markierten Stelle kann der **Schaltmagnet 9426** eingebaut werden  
The indicated point can be used for locating the **switching magnet 9426**  
**L'aimant permanent 9426** peut être monté à l'endroit indiqué



Gleis und Räder stets sauber halten  
Keep tracks and wheels clean at all times

Les voies et roues doivent être tenues toujours propres

54 7002

Ersatzhaftreifen

Spare friction tyres

Bandages de rechange

★ Dieser Stern bezeichnet nach Norm NEM 621 die Masse-führende "gemeinsame Seite" der Lok.

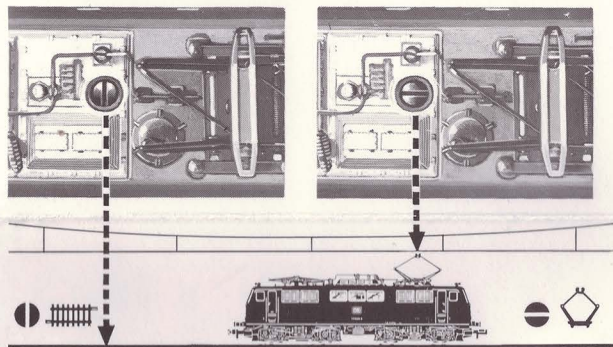
★ This star indicates the "common side" of the loco conforming to the standard NEM 621.

★ Cette étoile désigne, d'après la norme NEM 621, le "côté commun" conducteur par la masse de la locomotive.

**Stromzuführung über Gleis:** Schlitz des Schalters quer zur Fahrtrichtung stellen  
**Stromzuführung durch Oberleitung:** Schlitz des Schalters in Fahrtrichtung stellen

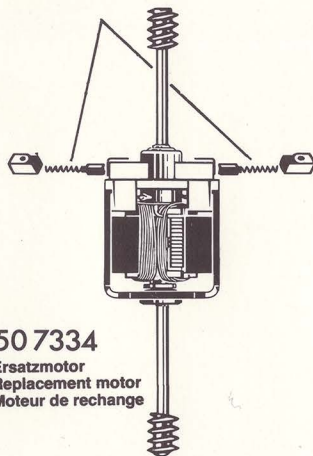
**To pick up current from the track:** The switch is already set in the right direction  
**To pick up current from the catenary:** Turn the switch through ninety degrees

**Alimentation par les rails:** la fente de l'inverseur est placée dans le sens transversal  
**Alimentation par les pantographes:** la fente de l'inverseur est placée dans le sens longitudinal



6518

Ersatzschleifkohle  
Spare brushes  
Balais de rechange



50 7334

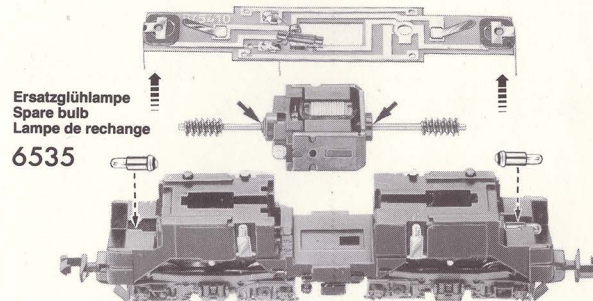
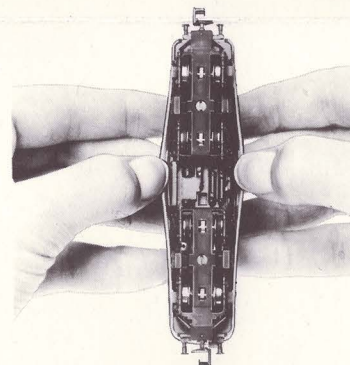
Ersatzmotor  
Replacement motor  
Moteur de rechange

Betriebsspannung 4-14 V =  
Normal voltage 4-14 V =  
Tension de service 4-14 V =

Ein Öffnen der Lok ist nur zum Lampenwechsel, Schleifkohlenwechsel und Ölen der Motorlager erforderlich

One only needs to open the locomotive, to replace bulbs, to replace carbon brushes and to oil the motor

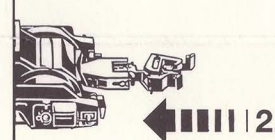
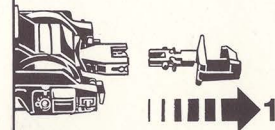
Le démontage de la locomotive est uniquement nécessaire pour le remplacement des ampoules des balais ainsi que pour le graissage du moteur



Ersatzgühlampe  
Spare bulb  
Lampe de rechange

6535

Kupplungstausch  
Exchange coupling  
Changement de attelages



9525



PROFI  
9545

Lufthansa  
Airport Express



FLEISCHMANN 9350



Lufthansa Airport Express

Betriebsanleitung innenseitig  
Operating instruction inside  
Instruction de service ou côté intérieur

FLEISCHMANN <piccolo> N 9350

FLEISCHMANN <piccolo> N 9350



Gebrauchsanweisung innenseitig  
Operating instruction inside  
Instruction de service ou côté intérieur

Bitte bei Gebrauch auf funktionsbedingte scharfe Kanten und Spitzen achten.  
Sharp edges and points are essential for the function of this product. Please take care when using.  
A l'emploi, observez les arêtes vives et les pointes utiles à l'application.  
A. u. b.: Bij gebruik rekening houden met functionele scherpe onderdelen.  
Ved brug bedes de være opmærksom på funktionsbetingede skarpe kanter og spidser.  
Fare attenzione durante l'uso alle parti sporgenti.  
Por favor, al usarlo tengan cuidado con las partes cortantes.

Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.  
Not suitable for children under 3 years.  
Ne convient pas à un enfant de moins de 3 années.  
Kan gevaar opleveren voor kinderen tot 3 jaar.  
Anbefales ikke til børn under 3 år.  
Non adatto ad un bambino di età minore di 3 anni.  
No es apropiado para un niño menor de 3 años.

Verpackung aufbewahren!  
Retain carton!  
Gardez l'emballage s.v.p.!  
Verpakking bewaren!  
Gem indpakningen!  
Ritenero l'imballaggio!  
;Conserve el embalaje!



01/0673-9350 Made in Germany Fabriquée en Allemagne

Betriebsanleitung innenseitig  
Operating instruction inside  
Instruction de service ou côté intérieur

Lufthansa Airport Express

